

FICHA DE ACTIVIDAD DE EVALUACIÓN

Información de la actividad de evaluación

Asignatura:	Lenguaje y Comunicación
Año de elaboración:	2018
Curso:	6° básico
Nombres elaborador:	Claudia Rosalina
Apellidos elaborador:	Zambra Yáñez
Ajustes:	UCE
Eje (curricular):	Comunicación oral
Objetivo(s) de aprendizaje(s) (curricular):	<p>OA8: Sintetizar, registrar y ordenar las ideas principales de textos leídos para satisfacer propósitos como estudiar, hacer una investigación, recordar detalles, etc.</p> <p>OA9: Desarrollar el gusto por la lectura, leyendo habitualmente diversos textos.</p> <p>OA17: Planificar sus textos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Estableciendo propósito y destinatario.- Generando ideas a partir de sus conocimientos e investigación.- Organizando las ideas que compondrán su escrito.- Formulando y fundamentando una opinión sobre lo escuchado.- Identificando diferentes puntos de vista. <p>OA27: Dialogar para compartir y desarrollar ideas y buscar acuerdos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Manteniendo el foco en un tema.- Complementando las ideas de otro y ofreciendo sugerencias.- Aceptando sugerencias.

- Haciendo comentarios en los momentos adecuados.
- Mostrando acuerdo o desacuerdo con respeto.
- Fundamentando su postura.

OA29: Expresarse de manera clara y efectiva en exposiciones orales para comunicar temas de su interés:

- Presentando las ideas de manera coherente y cohesiva.
- Fundamentando sus planteamientos con ejemplos y datos.
- Organizando las ideas en introducción, desarrollo y cierre.
- Usando elementos de cohesión para relacionar cada parte de la exposición.
- Utilizando un vocabulario variado y preciso y un registro formal adecuado a la situación comunicativa.
- Reemplazando algunas construcciones sintácticas familiares por otras más variadas.
- Conjugando correctamente los verbos.
- Utilizando correctamente los participios irregulares.
- Pronunciando claramente y usando un volumen audible, entonación, pausas y énfasis adecuados.
- Usando gestos y posturas acordes a la situación
- Usando material de apoyo (Powerpoint, papelógrafo, objetos, etc.) de manera efectiva.
- Exponiendo sin leer de un texto escrito.

OA31: Producir textos orales espontáneos o planificados de diverso tipo para desarrollar su capacidad expresiva: poemas, narraciones (contar una historia, describir una actividad, relatar noticias, testimonios, etc.) y dramatizaciones.

Habilidad (curricular):	Expresión oral
Contenido (curricular):	Expresión oral
Habilidad Bloom/Anderson:	Crear
Indicador/descriptor:	Producir textos orales planificados
Tipo de texto:	Literario

Observaciones: La construcción del teatro Kamishibai puede llevarse a cabo en la clase de Artes Visuales, asociada al OA 3 de dicha asignatura.

Piloteado:

1. Nombre de la actividad

Kamishibai o teatro de papel

2. Síntesis de la actividad

Los alumnos adaptan un cuento para presentarlo con la técnica Kamishibai (o teatro de papel), para sus compañeros de 1° y 2° básico.

3. Planificación de la actividad

● **Objetivo:**

Crear un Kamishibai, desarrollando la capacidad de comprender y sintetizar lo leído, visualizarlo y presentarlo oralmente, adecuándose a una situación comunicativa dada.

● **Tiempo:**

6 h pedagógicas.

● **Materiales:**

- .Selección de cuentos breves (ver sugerencias Anexo 2) impresos
- .Anexo 1 impreso para cada alumno
- .8 cartulinas del mismo tamaño por grupo
- .lápices y plumones de colores
- .1 plumón negro por grupo
- .Teatro Kamishibai (ver Anexo 3 para elaborarlo)

*** Trabajo interdisciplinario: Esta actividad puede ser trabajada en conjunto con la asignatura de Artes visuales.

● **Inicio**

Con anticipación, seleccione un número suficiente de cuentos breves (ver sugerencias Anexo 2).

El profesor señala a sus alumnos que prepararán presentaciones de cuentos con la técnica Kamishibai, para sus compañeros de primero y segundo básico. Comentan qué es el Kamishibai y cuál es su origen (ver Anexo 3).

● Desarrollo

Entrega las guías de trabajo a cada alumno (Anexo 1) y revisa cada paso aclarando dudas. Se sugiere proyectar la rúbrica de evaluación y leerla en conjunto, precisando los elementos necesarios y solucionando las dudas. Puede adaptar el vocabulario de la rúbrica o modificar su formato si es necesario, para hacerla más accesible a los alumnos.

Se forman los grupos de trabajo para comenzar a realizar el Kamishibai, siguiendo los pasos de la guía (Anexo 1). Cada grupo deberá tener un cuento para adaptar, 8 cartulinas, lápices y plumones de colores. Al finalizar la parte 1 de la guía (Anexo 1), los alumnos realizan una breve coevaluación. El profesor monitorea el progreso del trabajo dando retroalimentación (ver 5. Sugerencias para retroalimentar).

Luego de haber planificado, revisado y escrito el cuento en las cartulinas, cada grupo comienza a crear las ilustraciones correspondientes. El profesor monitorea el proceso dando retroalimentación (ver 5. Sugerencias para retroalimentar).

Por último, los alumnos practican en horario fuera de clase la presentación del Kamishibai (si no disponen de tiempo durante las clases), para presentarla ante sus compañeros y el profesor en la fecha acordada.

● Cierre

El profesor organiza la presentación de los Kamishibai para los compañeros de primero y segundo básico. Puede invitar a grupos pequeños a la primera presentación de los alumnos, o bien organizar otra instancia diferente para hacerlo.

4. Pautas, rúbricas u otros instrumentos para la evaluación

Rúbrica Presentación del Kamishibai

CRITERIOS	EXCELENTE	LO LOGRASTE	PUEDES MEJORAR
Pronunciación	Dice bien cada palabra pronunciando todas sus letras y sonidos correctamente, de manera que los oyentes pueden escuchar y entender con claridad.	Hay ciertas palabras que no es posible escuchar ni entender con claridad, debido a errores en la pronunciación de las letras y sonidos de las palabras.	Es difícil entender de qué está hablando, ya que comete constantes errores de pronunciación de las letras y sonidos de las palabras.
Manejo de la voz (Volumen, Entonación y Velocidad)	La voz es audible para todo el público y se adecúa al sentimiento y tono del texto logrando generar expectación.	La voz es audible para todo el público y se adecúa al sentimiento y tono del texto, aunque podría generar más expectación. Es posible detectar ciertos momentos y detalles mejorables.	La voz no permite comprender la mayor parte del relato, ya sea porque es poco audible o muy monótona.
Fluidez	Denota un manejo total del relato, pues narra con naturalidad, de manera que el público no es capaz de notar si ha olvidado alguna parte.	Denota un buen manejo del relato, pero a veces hace pausas y silencios que entorpecen la narración.	Denota muy poco manejo del relato, pues apenas logra enunciar algunas frases o palabras ininterrumpidamente.
Expresión corporal (Mirada, postura, movimientos, presentación personal, etc.)	La postura y los gestos presentan sutiles y naturales variaciones de acuerdo al tono y sentimiento del relato, generando expectación en el público y facilitando su comprensión.	La postura y los gestos acompañan el tono y sentimiento del relato, aunque a veces resulta forzado. Es posible detectar ciertos momentos y detalles mejorables.	La postura y los gestos no acompañan el tono y sentimiento del relato, más bien se exageran cayendo en la sobreactuación o, por el contrario, no los realiza, haciendo que la presentación se vuelva monótona.

Adaptación del cuento	Las imágenes representan las partes más importantes del cuento y transmiten claramente la idea principal.	Las imágenes transmiten la idea principal, pero no siempre representan las partes más importantes del cuento.	Las imágenes son confusas, pues no representan las partes importantes del cuento ni transmiten la idea principal.
Puesta en escena	La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado demuestran total comprensión de la técnica del Kamishibai y logran cautivar al público.	La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado logran cautivar al público, pero hay detalles que no se ajustan a la técnica del Kamishibai.	La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado es muy descuidada y confusa. No demuestra comprensión de la técnica del kamishibai.

5. Sugerencias para retroalimentar

Para lograr que sus alumnos creen excelentes Kamishibai y comprendan correctamente de qué se trata y cómo se implementa la técnica, procure estudiar el tema (Anexo 3), la rúbrica y la guía del alumno (Anexo 1) con anticipación, destacando los puntos que le parezcan cruciales y distintivos. Esto lo ayudará a **focalizar la retroalimentación** que vaya entregando a sus alumnos, **centrándose en lo esencial**.

Para fomentar en los alumnos el uso de la rúbrica como herramienta para mejorar su aprendizaje, es muy recomendable que vean al profesor utilizándola durante el proceso. De esta manera se vuelve importante para ellos y aprenden cómo utilizarla correctamente. Si el profesor presenta una rúbrica al comienzo de la actividad, pero luego la retroalimentación no se relaciona con ella, es muy probable que pierda sentido tanto para el alumno como para el profesor.

Algunos ejemplos sobre cómo dar retroalimentación durante el proceso de aprendizaje utilizando la rúbrica son los siguientes:

- El profesor puede acercarse a un grupo y pedirles que pinten con color el aspecto de la rúbrica en el que se sienten más débiles, para retroalimentarlos y ayudarlos a mejorar en ese aspecto concreto.
- El profesor puede acercarse a un grupo e ir pintando con color verde todos los aspectos del criterio “Excelente” de la rúbrica, que sí han logrado como grupo, y con otro color, los aspectos de los otros dos criterios (“Lo lograste” y “Puedes mejorar”) en los que aún les falta mejorar. Esta puede ser una forma muy gráfica de que el grupo vea cómo se está desempeñando de acuerdo a las expectativas de la tarea.

6. Sugerencias de autoevaluación y coevaluación

Pauta 1: autoevaluación del borrador de las láminas escritas.

Nombre del cuento:					
Nº de lámina	¿Se entiende fácilmente la idea principal?		¿Me dan ganas de pasar a la otra lámina y de seguir leyendo?		¿Qué información agregarías, quitarías o cambiarías? (características del personaje, descripción del espacio en que ocurre la acción, forma de comenzar, etc.)
	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 1	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 2	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 3	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 4	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 5	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 6	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 7	SÍ	NO	SÍ	NO	
Lámina 8	SÍ	NO	SÍ	NO	

7. Anexos

Anexo 1

Ficha del alumno

KAMISHIBAI (TEATRO DE PAPEL)

Kamishibai es una palabra japonesa y quiere decir “teatro de papel”. Es una forma de contar cuentos, muy popular en Japón.

La lectura del Kamishibai se realiza colocando las láminas en orden sobre un soporte, teatrillo de tres puertas que se llama “butai”, de cara al auditorio, y deslizando las láminas una tras otra mientras se lee el texto.¹

Dividiremos la realización del Kamishibai en 3 partes:

1. Adaptación escrita del cuento (considerando 8 láminas).
2. Ilustración de cada lámina.
3. Preparación de la presentación oral del Kamishibai.



Parte frontal



Parte trasera

¹ Levemente adaptado de <http://kamishibai.educacion.navarra.es/que-es/>

Imagen tomada de http://www.chileparaninos.gob.cl/639/articles-321048_archivo_01.pdf

1. Adaptación del cuento

En grupo, lean el cuento que escogieron, y a medida que leen realicen las siguientes actividades que los ayudarán a preparar la parte escrita del Kamishibai. Pueden ir haciendo un ticket en el cuadrado que antecede a cada instrucción, una vez que la hayan completado:

- Marcar en el texto el inicio, el nudo o conflicto, el desarrollo y el desenlace.
- Identificar a los protagonistas del cuento.
- Elegir un color para cada personaje relevante de la historia y pintar o destacar con él, en el cuento, las características físicas y psicológicas del personaje en cuestión.

Considerando el trabajo de análisis que ya realizaron, elaboren el borrador de la parte escrita de cada lámina tomando en cuenta lo siguiente:

1. Elabora un buen resumen del cuento

- Ten muy **clara** cuál es **la idea principal** que quieres transmitir en cada lámina.
- Luego, desarróllala **suprimiendo** todos los **detalles superfluos** o que pueden llevar a la distracción del receptor.
- **Sé breve.** La lectura de cada lámina debe durar entre 30 y 60 segundos, aproximadamente.

2. Escribe pensando en el receptor

- Ten claro **quién es tu receptor** y cuáles son sus intereses.
- Asegúrate de que cada lámina termine de manera que al receptor le den ganas de seguir escuchando. **Genera expectación.**
- Ten en cuenta que quienes escuchan el cuento solo podrán escuchar y no leer, por lo que las **frases no pueden ser demasiado largas ni complejas.**

3. Selecciona cuidadosamente la forma en que escribirás

- **Incluye mucho diálogo** entre los personajes, para mostrar su personalidad.
- **No incluyas muchas descripciones;** las físicas deben incluirse en las ilustraciones y las psicológicas se van mostrando con los diálogos y los tonos de voz de quien lee.

¡CUIDA LA ORTOGRAFÍA Y REDACCIÓN! Recuerda que una coma puede cambiarlo todo...

- No me rendí
 - No, me rendí
- ¿Con o sin coma?
Tú eliges...

Lámina 1:

Lámina 2:

Lámina 3:

Lámina 4:

Lámina 5:

Lámina 6:

Lámina 7:

Lámina 8:

Júntense con otro grupo e intercambien el borrador de sus láminas, para dar y recibir retroalimentación. Para hacerlo, pídanle al profesor la pauta 1.

Luego, tomando en cuenta la retroalimentación recibida, hagan las modificaciones necesarias y escriban el contenido de cada lámina en las cartulinas que utilizarán para el Kamishibai.

2. Ilustración de cada lámina

Realiza la ilustración que representa lo que relata cada lámina utilizando el lado que ha quedado en blanco (en el otro está escrito el relato). Al ilustrar, ten en cuenta lo siguiente:

1. Distancia entre el receptor y las láminas

- Los **dibujos** deben ser **grandes y claros**.
- Los **contornos** de los dibujos deben estar **resaltados**.
- **Evita** dibujar **muchos detalles o fondos** que puedan distraer la atención

2. Conexión ilustración-texto

- La **ilustración debe corresponder al texto y viceversa**, evitando agregar detalles que puedan distraer.
- Los **colores y formas** deben **reforzar el sentimiento y sentido que** transmite el texto.
- Debe haber **elementos comunes entre las ilustraciones**, para dar **continuidad** al relato y **configurar los espacios y personajes**.

3. Forma en que pasarán las láminas

- **No dibujar elementos importantes cerca de los bordes de la hoja**, ya que estos quedarán tapados por el teatro.
- La **ilustración debe reflejar el sentido en que se desliza la lámina**, es decir, si el personaje está en movimiento, debe estar moviéndose hacia la izquierda (las láminas se deslizan hacia la derecha).
- El **texto escrito en cada lámina debe corresponder** al de la lámina siguiente.

3. Preparación de la presentación oral

Ensaya tu presentación. Establezcan en conjunto quién se hará cargo de cada parte de la presentación y practíquenla varias veces. Consideren lo siguiente:

1. Inicio del Kamishibai

- **Inicia** con el **teatro cerrado presentando** el cuento, a su autor y al equipo que presentará.

2. Desarrollo del Kamishibai

- **Busca crear expectación** en el público mediante la **forma en que abres el teatro y pasas las láminas** (rápido, lento, con pausa en medio, etc. dependiendo del sentido del cuento en ese momento), el **lenguaje no verbal y paraverbal**.
- El texto correspondiente a **cada lámina sólo es un ayuda-memoria**, por lo que **debes memorizar lo mejor posible el cuento**, para poder interesar al público y transmitirlo con expresividad

3. Cierre del Kamishibai

- Una vez **finalizado** el cuento, se **cierran las puertas del teatro** y se **sacan las láminas** para que otro grupo pueda pasar a contar su historia.

Mientras practican, pueden organizarse de la siguiente manera para retroalimentarse y mejorar su presentación:

- Se para adelante quien está relatando el cuento (alumno 1) y el compañero que tendrá que hacerlo después (alumno2).
- El que queda (alumno 3) se sienta como si fuera el público y analiza el desempeño de los alumnos 1 y 2 con la rúbrica en mano.
- Una vez que el alumno 1 termina de relatar se sienta junto al alumno 3, para analizar también el desempeño del alumno 2 con la rúbrica en mano.
- Un poco antes de que el alumno 2 termine su relato, el alumno 3 se para y se prepara para presentar.
- El alumno 2 se sienta junto al alumno 1. Juntos analizan el desempeño del alumno 3 con la rúbrica en mano.
- Por último, se juntan los tres y cada uno va comentando sus observaciones.



Tips para dar buena retroalimentación:

- Durante la presentación quienes no están presentando deben guardar absoluto silencio, para que todos puedan concentrarse.
- Ten siempre a mano la rúbrica y bázate en ella para comentar. Esto evitará que se distraigan de lo importante.
- Intenta dar tu retroalimentación sin que esta suene como una amenaza, recuerda que la idea es ayudar, no criticar exageradamente. Utiliza los siguientes enunciados para dar tu retroalimentación: “¿Has considerado...?”, “Me pregunto si...”, “Tal vez ya pensaste acerca de esto, pero...”, “¿Qué opinas sobre...?”.
- Es importante recordar en todo momento que estamos analizando el trabajo de una persona, y no a la persona.

Rúbrica Presentación del Kamishibai

CRITERIOS	EXCELENTE	LO LOGRASTE	PUEDES MEJORAR
Pronunciación	Dice bien cada palabra pronunciando todas sus letras y sonidos correctamente, de manera que los oyentes pueden escuchar y entender con claridad.	Hay ciertas palabras que no es posible escuchar ni entender con claridad, debido a errores en la pronunciación de las letras y sonidos de las palabras.	Es difícil entender de qué está hablando, ya que comete constantes errores de pronunciación de las letras y sonidos de las palabras.
Manejo de la voz (volumen, entonación y velocidad)	La voz es audible para todo el público y se adecúa al sentimiento y tono del relato logrando generar expectación.	La voz es audible para todo el público y se adecúa al sentimiento y tono del relato, aunque podría generar más expectación. Es posible detectar ciertos momentos y detalles mejorables.	La voz no permite comprender la mayor parte del relato, ya sea porque es poco audible o muy monótona.
Fluidez	Denota un manejo total del relato, pues narrado con naturalidad, de manera que el público no es capaz de notar si ha olvidado alguna parte.	Denota un buen manejo del relato, pero a veces hace pausas y silencios que entorpecen la narración.	Denota muy poco manejo del relato, pues apenas logra enunciar algunas frases o palabras ininterrumpidamente.

<p>Expresión corporal (mirada, postura, movimientos, presentación personal, etc.)</p>	<p>La postura y los gestos presentan sutiles y naturales variaciones de acuerdo al tono y sentimiento del relato, generando expectación en el público y facilitando su comprensión.</p>	<p>La postura y los gestos acompañan el tono y sentimiento del relato, aunque a veces resulta algo forzado. Es posible detectar ciertos momentos y detalles mejorables.</p>	<p>La postura y los gestos no acompañan el tono y sentimiento del relato, más bien se exageran cayendo en la sobreactuación, o, por el contrario, no los realiza haciendo que la presentación se vuelva monótona.</p>
<p>Adaptación del cuento</p>	<p>Las imágenes representan las partes más importantes del cuento y transmiten claramente la idea principal.</p>	<p>Las imágenes transmiten la idea principal, pero no siempre representan las partes más importantes del cuento.</p>	<p>Las imágenes son confusas, pues no representan las partes importantes del cuento ni transmiten la idea principal.</p>
<p>Puesta en escena</p>	<p>La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado demuestran total comprensión sobre la técnica del Kamishibai y logran cautivar al público.</p>	<p>La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado logran cautivar al público, pero hay detalles que no se ajustan a la técnica del Kamishibai.</p>	<p>La adaptación del cuento, las ilustraciones correspondientes y la forma en que ha sido relatado y presentado es muy descuidada y confusa. No demuestra comprensión de la técnica del kamishibai.</p>

Anexo 2

Sugerencias de cuentos para trabajar, Programa de estudio 6º básico, Mineduc.

Hermanos Grimm, “La Cenicienta”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-21434_recurso_pdf.pdf

José de Espronceda, “La pata de palo”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-20756_recurso_pdf.pdf

Mark Twain, “Las aventuras de Tom Sawyer”, capítulo 1

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-21449_recurso_pdf.pdf

Saki, “El cuarto de guardar”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-22701_recurso_pdf.pdf

Rudyard Kipling, “Rikki-tikki-tavi”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-25825_recurso_pdf.pdf

Katherine Mansfield, “La casa de muñecas”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-25888_recurso_pdf.pdf

Miguel de Cervantes, capítulo de “El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-25794_recurso_pdf.pdf

Clarice Lispector, “Felicidad clandestina”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-25889_recurso_pdf.pdf

“Pandora”

https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-25795_recurso_pdf.pdf

Anexo 3

Recursos sobre el Kamishibai

<https://www.youtube.com/watch?v=8VPY-nfmEw&vl=es>

<http://www.vivaleercopec.cl/2016/05/16/la-historia-del-kamishibai/>

<http://www.chileparaninos.cl/639/w3-article-321048.html>

<http://kamishibai.educacion.navarra.es/documentos-2/recursos-taller/>

